2023/12-1

KB CHIR / KB CHIR-PIR

LightingLogic s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek, Czech Republic

P1	P2	P3	P4	P5
220-240V~ 50Hz	14W / 18W	1300lm / 1700lm	*1700lm / *2200lm	4000K / 4000K

KB CHIR 14W-B
KB CHIR 14W-PIR-B
KB CHIR 18W-B
KB CHIR 18W-PIR-B

*LED light source

P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13
25 000h	CRI=80		0,5m	IP65	IK10		

P14	P15	P16	P17	P18
		Ta -20 ÷ 40°C		E A G

P19	P20	P21
UK CA	LED LED	

EN

INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used either indoors or outdoors. [KB CHIR-PIR] Product automatically lights up when moving objects are detected.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing. It is not possible to disassemble the light source and control panel without permanently damaging the product and losing the declared tightness degree of the equipped product (lighting fixture). [KB CHIR-PIR] Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
P5: Colour temperature.
P6: Rated durability.
P7: Colour Rendering Index.
P8: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P10: Dust-proof product. Protection against water jets provided.
P11: Protection against mechanical impact with energy = 20J.
P12: Product can be used either indoors or outdoors.
P13: The product is not compatible with lighting dimmers.
P14: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P15: Product meets the requirements of EU directives.
P16: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P17: Caution, risk of electric shock.
P18: This product is equipped with a light source with energy efficiency class E.
P19: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P20: It is not possible to replace the LED light source.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P21: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g, fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. LightingLogic shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. LightingLogic reserves the right to make changes in the manual.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegtenEnergiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungstülle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich. [KB CHIR-PIR] Das Produkt schaltet die Beleuchtung unter dem Einfluss sich bewegender Objekte ein/aus.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden. Es ist nicht möglich, das Leuchtmittel und das Vorschaltgerät auszuwechseln, ohne den angegebenen Dichtheitsgrad des ausgerüsteten Produkts (Beleuchtungskörper) dauerhaft zu beschädigen und zu verlieren. [KB CHIR-PIR] Sich bewegende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtstrahl.
P4: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
P5: Farbtemperatur.
P6: Nenn-Lebensdauer.
P7: Farbwiedergabeindex.
P8: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Staubdichtes Produkt. Geschützt gegen Strahlwasser.
P11: Schutz vor mechanischen Schlägen mit einer Energie von 20J
P12: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P13: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P14: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P15: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P16: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P17: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.
P18: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse E.
P19: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P20: Die LED-Lichtquelle kann nicht ausgetauscht werden.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P21: DieseKennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und diemenschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. LightingLogic haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma LightingLogic behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen.

FR

DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être éffectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être éffectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct aisni que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. [KB CHIR-PIR] Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et delicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la temperature élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explisive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire. Impossibilité de démontage de la source lumineuse et de l'alimentation sans dégradation du niveau d'étanchéité mentionné sur le produit en question (corps du luminaire). [KB CHIR-PIR] Objets en mouvement (p. ex. voitures) peuvent entraîner l'activation instantanée du capteur. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le disfonctionnement du produit peut survenir.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
P5: Température de couleurs.
P6: Durée de vie nominale.
P7: Coefficient du rendu des couleurs.
P8: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforcé appliqué.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Produit étanche à la poussière. Protection contre les flots d'eau.
P11: Protection contre les impulsions mecaniques à l'énergie de20J.
P12: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P13: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P14: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection. Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P15: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P16: Etendue de la temperature de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P17: Attention, risque de choc électrique.
P18: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique E.
P19: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P20: La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée.

ROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la proprété et protégez l'environnement. La segrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P21: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immateriels. La société LightingLogic se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction. LightingLogic n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

IT

DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno. [KB CHIR-PIR] Il prodotto accende e spegne automaticamente la luce sotto l'influenza di oggetti in movimento.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo delvetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento dellafonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera. Non è possibile smontare la sorgente luminosa e l'alimentatore senza danni permanenti e perdita del grado di tenuta dichiarato del prodotto completo (corpo illuminante). [KB CHIR-PIR] Oggetti in movimento (ad esempio, autovetture) possono causare l'attivazione accidentale del sensore. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
P5: Temperatura di colore.
P6: Vita stimata.
P7: Coefficiente di resa del colore.
P8: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P10: Prodotto stagno alla polvere. Protezione contro l'acqua corrente.
P11: Protezione contro gli impatti meccanici di energia pari a 20J.
P12: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P13: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P14: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione. Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P15: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P16: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P17: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.
P18: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E.
P19: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P20: La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P21: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. LightingLogic non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società LightingLogic si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co doprawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dławicy zastosowanej w produkcie.

CECHY FUNKCJONALNE
Wyrób użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń. [KB CHIR-PIR] Wyrób automatycznie załącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyziewy chemiczne itp. Wymiana źródła światła w oprawie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła. Brak możliwości demontażu źródła światła oraz osprzętu sterującego bez trwałego uszkodzenia i utraty deklarowanego stopnia szczelności produktu wyposażonego (oprawy oświetleniowej). [KB CHIR-PIR] Poruszające się obiekty (np. samochody) mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie się czujnika. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
P5: Temperatura barwowa.
P6: Trwałość znamionowa.
P7: Współczynnik oddawania barw.
P8: Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P10: Wyrób pyłoszczelny. Ochrona przed strugami wody.
P11: Ochrona przed udarami mechanicznymi o energii 20J.
P12: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P13: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P14: Wyrób można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną. Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.
P15: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej UE.
P16: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrób.
P17: Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
P18: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.
P19: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P20: Brak możliwości wymiany źródła światła LED.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
P21: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania.Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt możezostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. LightingLogic nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające znieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma LightingLogic zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ
Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové průchodky použité na produktu.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místností. [KB CHIR-PIR] Výrobek automaticky zapíná a vypíná osvětlení v reakci na pohybující se objekty.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad dopuštěnou teplotu. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR! Nedívat se přímo do světleného paprsku diody/dioď LED.Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ochranou ze skla. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explodující atmosféra, páry nebo chemické výpary atp. Nelze vyměnit světelný zdroj svítidla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo. Nelze demontovat světelný zdroj a řídící zařízení bez trvalého poškození a ztráty deklarovaného stupně krytí produktu (svítidla). [KB CHIR-PIR] Pohybující se objekty (např. automobily) mohou zapříčinit náhodné spuštění čidla. V poli působení silných elektromagnetických rušivých vln výrobek může reagovat nestabilitou.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Uvedený světelný tok se vztahuje k použitému světelnému zdroji (LED modulu).
P5: Barevná teplota.
P6: Jmenovitá trvanlivost.
P7: Koeficient podání barev.
P8: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojí izolace anebo posílená izolace.
P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P10: Výrobek utěsněný proti prachu. Ochrana proti silně tryskající vodě.
P11: Ochrana před mechanickými údery s energií 20J
P12: Lze používat vně i uvnitř.
P13: Výrobek nespolupracuje se regulacemi intensity osvětlení.
P14: Výropbek lze používat pouze v objímce s ochranným sklem. Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor.
P15: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P16: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
P17: Pozor, riziko úrazu proudem.
P18: Tento produkt obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti E.
P19: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P20: Světelný zdroj LED nelze vyměnit.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P21: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou.Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilisovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrozboží. Iinformace omístech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebovanézboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. LightingLogic neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma LightingLogic si vyhrazuje právo provádět v návodu změny.

SK

URČENIE / POUŽITIE
Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristípením k montáži sa oboznámte s nívodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schémamontáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Pre dodržanie príslušného stupňa IP vyberte priemer napájacieho káblu podľa priemeru káblovej priechodky použitej na produkte.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri a/alebo vonku miestností. [KB CHIR-PIR] Výrobok automaticky zapína a vypína osvetlenie vplyvom pohybujúcich sa objektov.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok s nevymeniteľným zdrojom svetla typu dióda/diódy LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu. POZOR! Nedívajte sa do svetelného lúča diódy/diód LED. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Neprípustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným skielkom. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peľ, voda, vlkosť, vibrácie, orozenie výbuchom, chemické výpary alebo emísie apod. Zdroj svetla svietidla sa nedá vymeniť. Keď sa poškodí (prestane fungovať) zdroj svetla, musí sa vymeniť celé svietidlo. Nie je možné demontovať svetelný zdroj a riadiace zariadenie bez trvalého poškodenia a straty deklarovaného stupňa krytia produktu (svietidla). [KB CHIR-PIR] Pohybujúce sa objekty (napr. vozidlá) môžu spôsobiť náhodné spustenie čidla. V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobku rušená.

VYSVETLÍVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Menovitý výkon.
P3: Menovitý svetelný tok.
P4: Uvedený svetelný tok sa vzťahuje k použitému svetelnému zdroju (modulu LED).
P5: Teplota farieb.
P6: Menovitá trvanlivosť .
P7: Koeficient intenzity farieb.
P8: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosianutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spevnenej izolácie.
P9: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.
P10: Prachotesný výrobok. Ochrana proti vodnému prúdu.
P11: Ochrana proti mechanickým úderom s energiou 20J.
P12: Možno používať v interieroch aj vonku.

P13: Výrobok nespolupracuje so zariadeniami stmavujúcimi osvetlenie.
P14: Výrobok môže byť používaný len v svietidle s ochranným sklom. Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skielko.
P15: Výrobok spĺňa požiadavky Smerníc Európskej Únie (EU).
P16: Rozmedzie teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystevený.
P17: Pozor, riziko zásahu el. prúdom.
P18: Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti E.
P19: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P20: Svetelný zdroj LED nie je možné vymeniť
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P21: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej Únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúčasa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.
POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma LightingLogic si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny.

RO/MD
SCOPUL / FOLOSIREA
Produsul destinat utilizării în gospodării şi de uz general.
MONTAJUL
Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citeşte instrucţiună. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acţiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenţia mare. Schematică montajului: a se vedea ilustratii. Înainte de prima utilizare, asiguraţi-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produsul poate fi conectat la reţea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislaţia de energie. Pentru a menţine nivelul corespunzător al gradului de protecţie IP trebuie potrivit diametrul cablului de alimentare cu diametrul clemei utilizate în produs.
CARACTERSTICĂ FUNCTIONALE
Utilizaţi numai în interiorul şi/sau la exteriorul. [KB CHIR-PIR] Dispozitiv aprinde si stinge automat lumina sub influenţa unor obiecte în mişcare.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE
Intreţinerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu ţesături delicate şi uscate. Nu folosiţi detergenţi chimice. A nu se acoperă produsul. Asigură accesul liber de aer. Produsul poate fi incălzit până la temperaturile ridicate. Produsul cu sursă de lumină non-înlocuite de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparaţii. ATENŢIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul sa alimenteaza exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecţie cracked. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condiţiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praf, apa, umiditate, vibraţii, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc. Înlocuirea sursei de lumină în corpul de iluminat este imposibilă. Trebuie să înlocuiţi întregul corp de iluminat în caz de deteriorare a sursei de lumină. Nu este posibila demontarea sursei de lumina si a panoului de control fara deteriorarea permanenta si pierderea gradului de etanseitate declarat al produsului echipat (corp de iluminat). [KB CHIR-PIR] Obiecte în mişcare (de exemplu, autoturisme) poate determina activarea accidentală a senzorului. Sub acţiunea de interferenţă puternică electromagnetice pot să apară probleme cu functionarea aparatului.
EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală, frecvenţă.
P2: Puterea nominală.
P3: Fluxul de lumina nominal.
P4: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizata (modul LED).
P5: Temperatura de culoare.
P6: Rezistenţă nominală.
P7: Indicele de culori.
P8: Clasa II. Produsul, în care protecţia împotriva şocurilor electrice îndeplineşte, în afară de izolaţia de bază, aplică izolatie duble sau întărită.
P9: Indică distanţa minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.
P10: Produsul etanş la praf. Protecţia împotriva fluxul de apă.
P11: Protecţii la supratensiuni a energiei mecanice 20J.
P12: Utilizaţi numai în interiorul şi exteriorul.
P13: Produsul nu funcţionează cu dimmers de iluminat.
P14: Produsul poate fi utilizat doar cu rama de sticla de protecţie. Ar trebui să înlocuiţi imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecţie.
P15: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P16: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.
P17: Atenţie! Risc de electrocutare.
P18: Acest produs este echipat cu o sursa de lumina cu clasa de eficienta energetica E.
P19: Produsul îndeplineşte cerinţele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)
P20: Nu este posibil sa inlocuiti sursa de lumina cu LED.
PROTECŢIE MEDIULUI
Ai grijă de curăţenia şi a mediului. Vă recomandăm segregarea de deşeuri după ambalajele.
P21: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancţiunea amenzii, nu aveţi posibilitatea să aruncaţi la gunoi ordinar, împreună cu alte deşeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant şi sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Informaţie referitoare la punctele de colectare / primirii dau autorităţile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziţionează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziţionate în acelaşi fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în ţară. Vă recomandăm să contactaţi distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.
COMENTARII / SUGESTII
Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un şoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. LightingLogic nu este responsabil pentru orice consecinţele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania LightingLogic îşi rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucţiune.

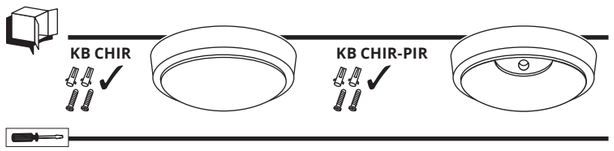
BG
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ/ ИЗПОЛЗВАНЕ
Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.
МОНТАЖ
Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията.Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприееме специални грижи. Схема на монтаж:вих илустрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа,която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. С оглед запазване на правилната степен на защита IPтрябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметъра на кабелния щуцер, използван в продукта.
ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията. [KB CHIR-PIR] Продукта автоматично включва и изключва осветлението под влияние на движещи се обекти.
ПРЕПОРЪКИЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/ КОНСЕРВАЦИЯ
Да се консервира при изключено захранване и цлед охлаждане на продукта.Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта.Да се осигури свободен достъп до въздуха.Продуктъ може да се нагрее до повишена температура.Продукт с несменяеми източник на светлината тип диода/диода LED.В случай на нарушене на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ!Не се загледждайте всветлината на диода /диода LED.Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда,напр. прах, вода,влага,вибрации, експлозивна атмосфера,изпарения или химически дим и др. Движещи се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора.Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрекъсване на работа на устройството. Подмяна наизточника на светлина енеевъзможна.Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло. Не е възможно да разглобите източника на светлина и контролния панел без да увредите трайно продукта и да загубите декларираната степен на цялост на фабрично оборудвания продукт (осветително тяло). [KB CHIR-PIR] Движещи се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора. Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрекъсване на работа на устройството.

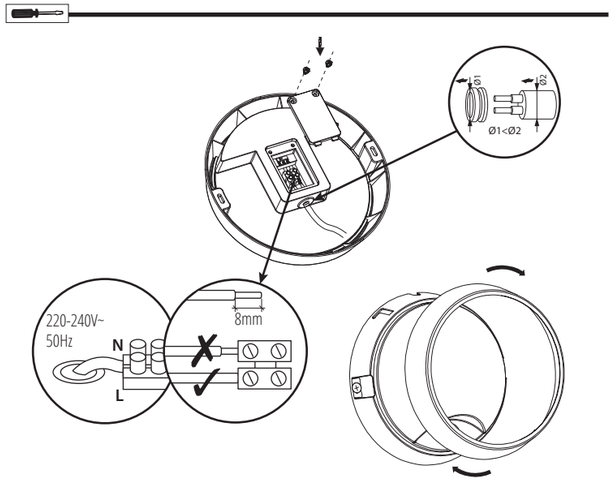
ОБЯСНЕНИЕНА ИЗПОЛЗВАНИТЕЗНАЦИИСИМВОЛИ
P1:Номинално напрежение, честота.
P2:Номинална мощност.
P3:Номинален светлинен поток.
P4: Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светклина (LED МОДУЛ) който се използва.
P5:Цветна температура.
P6:Номинална трайност.
P7:Индекс на даваните цветове.
P8: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P9:Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P10:Прахонепроницаем продукт. Защита срещу водни течения.
P11: Защита срещу механични удари с енергия 20J.
P12:Може да се използва вътре и извън помещенията.
P13:Продуктът не работи с димери на светлината.
P14:Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
P15:Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
P16:Температури на околната среда,на която може да бъде изложен продукта.
P17:Внимание, опасност от токов удар.
P18: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас E.
P19: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
P20: Не е възможно да се замени LED източника на светлина.
ОПАЗВАНЕНА ОКОЛНАТА СРЕДА
Пази чистотата и околната среда.Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P21:Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация запунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговиц на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача,при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от нового оборудване, закупено в същия вид.Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз.В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната.Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.
КОМЕНТАРИ/ ПРЕДЛОЖЕНИЯ
Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок,физически травми и други материални и нематериални щети. LightingLogic не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма LightingLogic запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията.

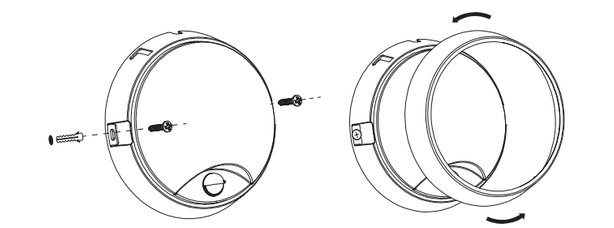
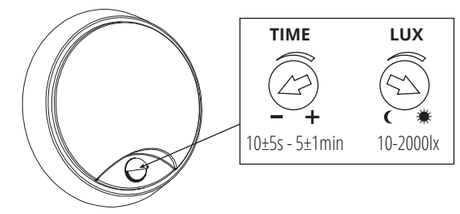
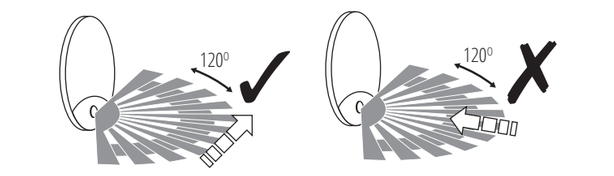
LT
PASKIRTIS / TAIKYMAS
Gaminys skirtas vartoti namu ukiuose ir bendriems vartotojo tikslams.
MONTAVIMAS
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavima turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalirrimus. Visi darbai turi buti atliekami atjungus maitinima. Butinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiurek iliustracitas. Prieš pirmapanaudojima reikia isitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas irtin amu budu elektriškai sujungtas. Gaminys ga i buti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybes standartus. Norint išlaikyti tinkama IP laipsni reikia parinkti maitinimo aido skersmeni prie jrenginioriebokšlio skersmens.
FUNKCIONALUIVIO BRUOZAI
Gaminj skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje. [KB CHIR-PIR] Gaminys automatiškai įjungia ir išjungia apšvietimą esant judančių objektų įtakoje.
EKSPLOATAVIIVIO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIIVIAS
Konservacirrius darbus reikia vykdyti atjungus maitinima ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminiu valymo priemoniu. Neuždengti gaminio apdanšaais. Užtikrinti laisva oro pritekejirna. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperaturos. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED dio as/diodai tipo. Esant sugadintam sviesos šaltiniui, gamini reikia atiduoti remontui. DEMESIO Negalima isižiureti į LED diodo/diodu šviesos pluošta. Gaminj reikia maitinti tik nominalia itampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gamini be apsauginio stiklo arba jam suplysus. Gaminio nevartoti vietoje kurira nepalankios aplinkos salygos pvz. dulkes, vanduo, dregme, vibracijos, sprogstarrtoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Sviesos šaltinio eitimas šviestuve neimanomas. Reikia iškeisti visa šviestuva jei sugerrda šviesos ša tinis. Nėra galimybės išardyti šviesos šaltinio ir valdymo įtaiso, nesugadinant ir neprarandant deklaruoto įrengto gaminio (apšvietimo įrenginio) sandarumo laipsnio. [KB CHIR-PIR] Judantys objektai (pvz. automobiliai) gali sukelti atsitiktinį sensoriaus aktyvinimą. Didėlių elektromagnetinių trikdžių veikimo teritorijoje gaminio darbas gali būti sutrukdytas.
VARTOJAMU ZENKLINIMU IR SIMBOLIU AISKINIMAS
P1: Nominali itampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominalusis šviesos srautas.
P4: Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojamu šviesos šaltiniu (LED modulis).
P5: Spalvu temperatura.
P6: Nominalioji veikimo trukme.
P7: Spalvu perteikimo indeksas.
P8: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P9: Simbolisreiškia mioimaluatstuma kokį galitureti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšvieciamuvietu iro jektu.
P10: Dulkėms nepralaidus gaminys. Apsauga nuo vandens liūtles.
P11: Apsauga nuo mechaniniu smūgių, kurių energija 20J.
P12: Galima vartoti pata pu viduje ir išoreje.
P13: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P14: Gaminj galima naudoti tik šviestuve su apsauginiu stiklu. Reikia tuojau pat pakeisti sutrukinejusį arba pažeista gaubta arba ekrana, apsauginisti a.
P15: Gaminysatitinka Europos Sajungos (ES) direktyvu reikalavimus.
P16: Aplinkos temperaturos diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nera sukeliamas pavojus.
P17: Demesio, ele tros smugio rizika.
P18: Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra E.
P19: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.
P20: LED šviesos šaltinio pakeisti nejmanoma.
APLINKOSAUGA
Rupirrvkites švarumu ir aplinka. Rekomenduoiame sunaudotu pakuociu atlieku segregavirna.
P21: Sis ženklinimas nurodo, kad sudeveti e ektririiai ir elektroniniai irenginiai priva o buti selektyviai surenkami. Taip paženklintu garniniu negalima išmestij komunaliniu atlieku savartyna kartu su kitomis šiukšlemis - užtai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali buti kenksmingi aip aplinkai, taip ir žmoniu sveikatai, jiems turi buti taikomos specialios žaliavu perdirbimo priemones siekiant užtikrinti tu atlieku utilizavima, nukenksminima, antrini panaudojima. Taip paženklinti gaminiai privalo buti perduoti sudevetu elektroniniu ir elektriniu irenginiu surinkejui. Informacijos del surinkeju / priemeju perduoda vietos valdzios arba sio tipo irenginio pardaveiai. Sudevetas irenginys taip pat ga i buti perduotas pardavejui, nupirkus nauja gamini, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto irenginio kieki. Aksciau minetos taisykles liecia Europos Sajungos teritorija. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su musu tiekeju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYIVIAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymu gali sukelti pvz. gaisra, nuplykimus, elektros smugi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. LightingLogic neneša atsakomybes už pasekmes kilusias del šios instrukcijos reikalavimu nesilaikymo. Fmorre LightingLogic pasilieka sau teise keisti instrukcija.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Ilzstrādājums ir paredzēts lietošanai mājsaimniecības un vispārējam izmantojumam.
MONTAŽA
Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas ļepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas lwalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūtipaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotiklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lai saglabāt attiecīgu IP līmeni, sameklēt barošanas vada diametru droseles, kas ir izmantota produktā, diametram.
FUNKCIONĀLAS ĪPAŠĪBAS
Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē. [KB CHIR-PIR] Izstrādājums automātiski ieslēdz un izslēdz apgaismojumu ar kustīgu objektu iedarbību.
EKSPLUATACIJAS NORADĪJUMI / KONSERVĀCIJA
Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājumsvar iesildīties līdz paaugstinātastemperatūras. Izstrādājums ar nenomaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā. kad gaismas avotiem ir bojājumi. izstrādājums jāremontē. UZMANIBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas straumi. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi. ūdens. mitrums. vibrācijas. sprādzienbīstamas vides risks. ķīmiski dūmi vai emisīlas un t.t. Gaismas avota nomaiņa gaismekļī nav iespējama. Nomainiet visu gaismekli ja gaismas avots ir bojāts. Gaismas avotu un vadības ierīci nav iespējams izjaukt bez neatgriezeniskiem bojājumiem un deklarētās hermētiskuma pakāpes zuduma. [KB CHIR-PIR] Objekti. kas kustas (piem. automašīnas) var izraisīt nejaušu sensora ieslēgšanu. Stipru elektromagnētisku traucējumu teritorijā var parādīties traucējumi izstrādājuma darbā.
IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROSANA
P1: Nominālais spriegums, frekvence.
P2: Nominālā jauda.
P3: Nominālā gaismas straume.
P4: Norādītā gaismas plūsma attiecas tikai uz izmantoto gaismas avotu (LED moduli).
P5: Krāsu temperatūra.
P6: Nominālais kalpošanas laiks.
P7: Krāsu atveidošanas indekss.
P8: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
P9: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P10: Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums. Aizsardzība no ūdens straumēm.
P11: Aizsardzība no mehāniskajiem triecieniem kādu enerģija ir 20J.
P12: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.
P13: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
P14: Izstrādājumu drīkst lietot tikai gaismekļiar drošības stiklu. Tūlīt jānomaina pārplīsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūts.
P15: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P16: Apkārtnes temperatūras diapazons, kādas iedarbībai var būt izstādīts izstrādājums.
P17: Uzmanību, elektrošoka risks.
P18: Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi E.
P19: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.
P20: LED gaismas avots nav nomaināms.
VIDES AIZSARDZIBA
Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Leteicam šķirot iepakojumu atkritumus.
P21: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektroniskovai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/ saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālasvaldības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var ārlatdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplātītāju attiecīgajā reģionā.
PIEZĪMES / NORĀDTJUMI
Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. LightingLogic nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma LightingLogic aizstāvsevtiesību mainīt instrukciju.

EE
EESMÄRK / RAKENDUS
Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldeesmärkideks.
MONTEERIMINE
Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatut toitlustus energiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Vastava IP-klassi säilitamiseks peate valima toitejuhtme, mille läbimõõt vastaks tootes kasutatud drosseli läbimõõdule.
OTSTARBEKOHASED OMADUSED
Seaded kasutada ruumide sees ja/või väljaspool ruumi. [KB CHIR-PIR] Seade automaatselt lülitub sisse ja välja valgustuse, liikuvate objektide mõjul.
EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED
Konserveerimise töösid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diood/dioodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamisele. TAHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED dioodi/dioodide valguse allikasse. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragunenud kaitseklaasiga. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbrsukonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurud või puhanguid jne. Valgusallika vahetamine valgustis on võimatu. Valgusallika kahjustuste korral tuleb kogu valgusti välja vahetada. Valgusallikat ja juhtseadet ei ole võimalik ilma püsivate kahjustuste ja varustatud toote (valgustusseadme) deklareeritud tiheduskao kaotamata lahti võtta. [KB CHIR-PIR] Liikuvad objektid (näiteks autod) võivad põhjustada anduri juhulsiikku sisselülitamist. Ümbruskonnas, kus esinevad tugevad elektromagnetilise välja häired võib esineda seadme töö puuduslikus.
KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED
P1: Nominaal pinge, sagedus.
P2: Nominaal võimsus.
P3: Nominaalne valgusoo.
P4: Määratud valgusvoog on seotud kasutatud valgusallikaga (LED-moodul).
P5: Värvitooni temperatuur.
P6: Rating' i vastupidavus.
P7: Värvitooni edasi andmise koefitsient.
P8: II Klass. Seade, kus kaitset elektrilööga eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
P9: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P10: Seade on tolmukindel. Kaitse veejugade eest.
P11: Kaitse mehaaniliste löökide eest energiajõuga võrdne 20J
P12: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka väljaspool ruumi.
P13: Toode ei ole sobitatud kaastööks valguse pimendajaga.
P14: Toodet võib kasutada ainult keha sees koos kaitseklaasiga. Tuleb otsekohe väljavahedata pragunenud või vigastatud lambivari või ekraankatte, kaitse klaasi.
P15: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P16: Ombruskonna temperatuuri vahemik, millega on lubatud mõjutada seadet.
P17: fähelepanu, elektrilöögi oht.
P18: See toode sisaldab energiatõhususe klassi E valgusallikat
P19: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.
P20: LED-valgusallikat ei saa asendada.
KESKONNAKAITSE
Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.
P21: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri - ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunktide/ vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.
MÄRKUSED / NÄPUNÄITED
Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. LightingLogic ei kanna mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma LightingLogic jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis.







KB CHIR-PIR